Vavadia-Jogia plates of Dhruvasena I, [Valabhī] year 221, Āśvayuja ba. 1

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00022

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00022.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-24 15:31 (2e44a79)

Summary

Grant of several plots of land (800 *pādāvarta* and 6 cisterns, surrounded by 96 *pādāvarta*) in favour of two Sāmavedins from Ānandapura.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 svasti valabhītaḥ prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrakāṇām atulabalasapa(tna)maṇḍa〈2〉lābhogasaṁsakta{ṁ}saṁprahāraśatalabdhapratāpaḥ pratāpopanatadānamānārjjavopārjjitā〈3〉nurāgo nuraktam(au)labhṛtamitraśreṇībalāvāptarājyaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīsenā〈4〉patibhaṭārk¿v?〈k〉as tasya sutas taccaraṇarajoruṇ¿e?〈ā〉vanatapavitrīkṛtaśirāś śirovanataśatrucūḍā〈5〉maṇivicchuritapādanakhapaṅktidīdhitiḥ dīnānāthakṛpaṇajanopajīvyamānavibhavaḥ〈6〉 paramamāheśvaraḥ śrīsenāpatidharasenas tasyānujas tatpādābhipraṇāmapraśastataravi〈7〉malam(au)limaṇir mmanvādipraṇītavidhividhānadharmmā dharmmarāja

Iva vihitavinayavyavasthā〈8〉paddhatir akhilabhuvanamaṇḍalābhogaikasvāminā paramasvāminā svayam ¿a?〈u〉pahitarājy¿a?〈ā〉bhi〈9〉ṣekamahāviśrāṇanāvapūtarājaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīmahārājadroṇasiṁhaḥ siṁha〈10〉 Iva tasyānujaḥ{s} svabhujabalaparākrameṇa paragajaghaṭānīkānām ekavijayī śaraṇai〈11〉ṣiṇāṁ śaraṇam avaboddhā śāstrārtthatatvānāṁ kalpatarur iva suhṛtpraṇayināṁ yathābhilaṣita〈12〉kāmaphalopabhogadaḥ paramabhā¿ś?〈g〉avataḥ paramabhaṭṭārakapādānudhyāto mahārāja〈13〉śrīdhruvasena(ḥ ku)śalī sarvvān eva svān āyuktaviniyuktakakadrā¿bj?〈ṁg〉ikamahattaracāṭabhaṭa〈14〉dhruvādhikaraṇikadāṇḍapāśikādīn anyāṁś ca yathāsaṁbadhyamāna¿r?〈k〉ā¿t?〈n〉 samanudarśayati

〈15〉 astu vas saṁviditaṁ yathā mayā śamihambaragrāme pūrvvadakṣiṇasīmni〈Page 2r〉 〈16〉 bhadraṇikāsīmāparataḥ brāhmaṇaskandasatkakṣetrād uttarataḥ brāhmaṇasvāmidattasatka(kṣetrād dakṣiṇataḥ)〈17〉 khuddilakāśvamitrapādīyakakesarikādipratyayakṣetrapādāvarttaśatāni sapta tathā ca droṇikāsīmā〈18〉parataḥ devabrāhmaṇakṣetrād uttarataḥ droṇabrāhmaṇasatkakṣetrāt pūrvvataḥ grāmasya ca pūrvvasīmni ādi〈19〉tyakapratyayakṣetrapādāvarttaśataṁ tathānayor eva sīmnoḥ bhuddādityāśvamitrakhudilakadāmarakādipratyaya〈20〉vāpyaḥ pa(ṁ)ca pratyeka〈ṁ〉 ṣ¿ād?〈oḍ〉ādaśapādāvarttaparisarā tathā sarasvativaṭagrāme dakṣiṇasīmni vītamadhye vāpī〈21〉 ṣ¿ād?〈oḍ〉ādaśapādāvarttaparisarā Ekatra pādāvarttaśatāny aṣṭau vāpyaś ca ṣaṬ Ānandapuravāstavyabrāhmaṇa〈22〉skandatrātaguhatrātābhyāṁ bharadvājasagotrābhyāṁ chandogasabrahmacāribhyā〈ṁ〉 mayā mātāpitroḥ puṇy¿a?〈ā〉py¿a?〈ā〉yanā〈yā〉tma〈23〉〈na〉ś caihikāmuṣmikayathābhilaṣitaphalā¿c?〈v〉āptinimittam ācan〈d〉rārkkārṇava¿tht?〈kṣ〉i¿bh?〈t〉isaritparvvatasthitisamakā〈24〉līnaṁ putrap(au)trānvayabhogyaṁ balicaruvaiśvadevādyānāṁ kriyāṇāṁ samutsarppaṇārtthaṁ Udakātisarggeṇa〈25〉 brahmadeyam atisṛṣṭaṁ

yato nayoḥ ucitayā brahmadāyasthityā bhuṁjatoḥ kṛ¿p?〈ṣ〉patoḥ karṣa〈ya〉toḥ pradiśa〈26〉tor vvā na kaiścit svalpāpy ābādhā vicāraṇā vā kāryyāsmadvaṁśajair ā¿ś?〈g〉ām¿a?〈i〉nṛpatibhiś cānityāny aiśvaryyāṇy a〈27〉sthiraṁ mānu¿p?〈ṣ〉ya〈ṁ〉 sāmānyaṁ ca bhūmidānaphalam avagacchadbhir ayam asmaddāyo numantavyaḥ yaś cācchin¿v?〈d〉yāT〈28〉 Ācchidyamānaṁ vānumodet sa paṁcabhir mmahāpātakais sopapātakais sa〈ṁ〉yuktaḥ syād

api cātra vyāsa〈29〉gītāḥ ślokā bhavanti ||

1. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣasahasrāṇi svar¿ś?〈g〉ge modati bhūmidaḥ
Ācchettā cānumantā ca tān〈y〉 e〈va〉va〈30〉 narake vaseT

2. Anuṣṭubh

svadattāṁ parad¿ā?〈a〉ttāṁ vā yo hareta vasundharāṁ
¿ś?〈g〉avāṁ ¿g?〈ś〉atasahasrasya hantuḥ prāpnoti〈31〉 kilbiṣa〈ṁ〉

3. Anuṣṭubh

bahubhir vvasudhā bhuk¿k?〈t〉ā rājabhis sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmiḥ tasya tasya [2×]〈32〉 phala〈M〉 ||

svahasto mama mahārājaśrīdhruvasenasya dūtakas (sū)pakārāpatibhaṭṭiḥ likhitaṁ kikkakeneti〈33〉 saṁ 200 20 1 Āśvay¿a?〈u〉ja ba 3

Bibliography

First edited by Haridatt Vallabhaji Acharya; neither estampages nor translation (Acharya 1893). Additional remarks by Johann Georg Bühler at the end of the article. Encoded by Annette Schmiedchen on the basis of the published edition.

Primary

[HVA] Acharya, Haridatt Vallabhaji. 1893. "A new grant of Dhruvasena I of Valabhī; with additional remarks by Georg Bühler." WZKM 7, pp. 295–301.